



**CONVENZIONE PER L'EROGAZIONE DEL CONTRIBUTO CONCESSO DALLA  
FONDAZIONE CR CARPI AL PROGETTO CARPI FASHION SYSTEM RELATIVO  
ALL'ANNUALITA' 2019**

L'anno 2019 , il giorno \_\_\_\_\_ del Mese di \_\_\_\_\_ nella sede del Comune di Carpi , con la presente scrittura privata, a valersi ad ogni effetto di Legge tra le Parti più avanti indicate :

- 1) **Dott. Ing. Norberto Carboni** nato a Modena il 06/06/1959 domiciliato per la carica presso la sede Comunale di Corso A. Pio n° 91, Dirigente Responsabile del Settore Economia del Comune di Carpi, che dichiara di intervenire ed agire nel presente atto non in proprio ma esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse del Comune di Carpi (CF. 00184280360), a quanto infra autorizzato in virtù dell'Art. 107 comma III Decreto Legislativo 18.08.2000 ed Art.48 comma III dello Statuto Comunale, di seguito denominata “**Amministrazione**”
- 2) Sergio Duretti nato a Torino (TO) in data 08/01/1962 domiciliato per la carica ove segue, il quale dichiara di intervenire ed agire nel presente atto non in proprio ma in veste di Presidente e Legale Rappresentante della Società consortile a Responsabilità limitata FORMODENA con sede in Modena Strada Attiraglio, 7 (C.F. e P: IVA 02483780363), a quanto infra autorizzato a norma del proprio vigente Statuto Sociale, di seguito denominato “Formodena”

**PREMESSO CHE**

In data 30 Novembre 2018, l' “Amministrazione”, su richiesta delle Associazioni Imprenditoriali di categoria del territorio CNA-Modena, Lapam-Confartigianato-Modena e Confindustria Emilia e in nome e per conto di : a) Camera di Commercio, Industria e Artigianato di Modena; b) Fondazione Democenter – Sipe; c) ForModena Soc. Cons. a r.l.; Consorzio EXPO Modena , come meglio risultano identificati in sede di iscrizione del Registro Imprese di Modena, ha presentato alla Fondazione CR Carpi il Progetto di Promozione Internazionale delle imprese del distretto Tessile-Abbigliamento e moda del territorio, denominato “Carpi Fashion System 4” ( di seguito “**Progetto**”) affinché fosse concesso, per il triennio 2019 – 2021, un contributo finanziario per la realizzazione dello stesso da parte dei soggetti indicati alle lettere a), b) c) e d), ciascuno dei quali si impegnava a svolgere specifiche e ben determinate attività, a sostenerne i relativi costi, a fronte

delle quali veniva richiesto il sostegno finanziario della Fondazione CR Carpi ( di seguito “**Fondazione CR**”). La “Fondazione CR”, con nota scritta datata 4 Febbraio 2019, assunta agli atti del Protocollo del Comune di Carpi con il n. 8262/2019 del 11/02/2019, comunicava all’”Amministrazione” che il proprio Consiglio di Amministrazione aveva concesso un contributo finanziario pari ad Euro 300.000,00 (trecentomila/00) ad esclusivo sostegno delle attività di competenza dell’Esercizio Sociale 2019 (1 Gennaio – 31 Dicembre 2019) da parte dei soggetti indicati alle lettere a), b) c) e d), del punto che precede, ed invitava l’”Amministrazione” , ai sensi di quanto previsto dal proprio Regolamento per l’Attività Istituzionale (di seguito “Regolamento”) a dare comunicazione circa l’accettazione, o meno, del contributo concesso ed a definire i dettagli del “Progetto”, limitatamente all’Esercizio 2019 (di seguito “Progetto 2019”)

Con nota a firma dell’Assessore all’Economia D.ssa Stefania Gasparini e del Dirigente Settore Economia (prot. 16647/2019 del 20/03/2019), l’ “Amministrazione” comunicava, anche in nome e per conto del “Partner”, l’accettazione del contributo concesso dalla “Fondazione CR”, unitamente ad una serie di variazioni sia relative al budget da assegnare ai soggetti indicati alle lettere a), b) c) e d), che alle attività da realizzare da parte di ciascuno per la quale variazione consta all’ “Amministrazione” il consenso della Fondazione CR Carpi (lettera prot. n. 19479 del 02/04/2019).

- in data 14 Maggio 2019 è stata approvata la Delibera di Giunta n. 97/2019 dal titolo “Progetto Carpi Fashion System per la definizione ed attuazione di un piano per la competitività del distretto moda – Edizione 4 - 2019 co-finanziato dalla Fondazione CR di Carpi Anno 2019 nella quale vengono condivisi i contenuti del progetto, i soggetti realizzatori e il piano finanziario proposto;

**Risulta pertanto necessario definire**, con apposita Convenzione, la disciplina dei patti tra l’ “Amministrazione” e Camera di Commercio Industria Artigianato Agricoltura di Modena, Consorzio EXPO Modena, ForModena Soc.Cons. a r.l. affinché questi (tutti indicati nel prosieguo con il termine “**Partners**”), nel rispetto delle disposizioni previste nel Regolamento delle Attività Istituzionali della “Fondazione CR” possano dare completa attuazione al “Progetto 2019” e sia possibile suddividere tra gli stessi, il contributo finanziario concesso dalla “Fondazione CR”, nonché conferire all’ “Amministrazione” rappresentanza speciale collettiva irrevocabile, affinché in loro nome e per loro conto, possa compiere verso la “Fondazione CRC” ogni atto utile e necessario alla erogazione del contributo per assicurare la migliore realizzazione del “Progetto 2019”, entro i limiti e le condizioni previsti dal “Regolamento”.

Il “Partner” con la sottoscrizione della presente Convenzione conferma di possedere i requisiti di esperienza, competenza, professionalità, reputazione e capacità di partnership tali da garantire il

perseguimento e la concreta realizzazione delle attività previste dal “Progetto 2019”, come meglio descritte nell’Allegato 1 alla presente Convenzione;

Il “Partner”, a fronte della completa realizzazione delle Attività meglio descritte nell’Allegato 1, ha diritto di ricevere una quota parte del contributo concesso dalla “Fondazione CRC”, pari ad € 100.000,00, se del caso assoggettato a ritenuta fiscale del 4% (quattro per cento) ai sensi dell’Articolo 28, Comma 2 del DPR 600/1973.

Ciò premesso, parte integrante del presente atto, le Parti come sopra rappresentate, convengono e stipulano quanto segue:

### **Art. 1 – Oggetto**

1.1 Il “Partner”, unitamente ai “Partners” indicati in premessa, conferisce all’ “Amministrazione” rappresentanza speciale irrevocabile e conseguente procura, affinché entro i limiti e le condizioni previsti dal “Regolamento”, in suo nome e per suo conto, possa compiere ogni atto utile e necessario verso la “Fondazione CR”, per l’erogazione del contributo finanziario concesso per la realizzazione delle Attività indicate nell’Allegato 1 (quantificato in € 100.000,00) .

1.2 L’ “Amministrazione” sarà pertanto considerata unico referente per la tenuta dei rapporti con la “Fondazione CR” fino all’estinzione degli stessi relativi al “Progetto 2019” , e potrà incassare i contributi dovuti, sia in acconto che a saldo, dalla “Fondazione CR” ai sensi del “Regolamento”, esonerando la “Fondazione CR” da qualsiasi responsabilità per i versamenti effettuati all’ “Amministrazione”, il tutto con intesa che le condizioni e le norme previste nel “Regolamento” sono noti, chiari e risultano accettati dal “Partner” senza condizione od eccezione alcuna.

### **Art. 2 – Modalità**

2.1 L’ “Amministrazione” si impegna a versare al “Partner” la quota parte del contributo ricevuto dalla “Fondazione CR, entro il valore previsto al punto 1.1 , in ragione delle disposizioni previste nel “Regolamento” e tenuto conto dello stato di avanzamento realizzativo delle Attività in capo al “Partner”.

2.2 Il versamento della quota parte del contributo sarà effettuata nei seguenti termini e alle seguenti condizioni : a) primo acconto del 60% (sessanta per cento), a seguito della sottoscrizione della presente Convenzione; b) secondo acconto del 30% (trenta per cento) a fronte della presentazione di un report scritto del “Partner” attestante l’avvenuta realizzazione di tutte le Attività previste nell’Allegato 1 nel periodo 1 Gennaio – 30 Giugno 2019; c) saldo del 10% (dieci per cento) previa completa realizzazione delle Attività previste nell’Allegato 1 .

2.3 Il versamento del secondo acconto e del saldo finale è subordinata alla rendicontazione delle attività svolte utilizzando il modulo “Rapporto sulle Attività realizzate e costi sostenuti” di cui all’Allegato 2 alla presente Convenzione che, debitamente ed esattamente compilato in ogni sua parte, dovrà essere comunicato all’”Amministrazione”.

2.4 Qualora in sede di versamento del saldo, sia accertato che il “Partner” non ha eseguito totalmente le attività di cui all’Allegato 1, l’ “Amministrazione” , sentita la “Fondazione CR”, procederà, se richiesto dalla stessa “Fondazione CRC” , alla proporzionale riduzione del saldo o, se del caso, alla restituzione proporzionale dell’acconto già incassato dal “Partner”.

2.5 Il versamento di ciascun acconto e del saldo finale è, in ogni caso, subordinata all’avvenuta erogazione dei corrispondenti fondi dalla “Fondazione CR”. L’ “Amministrazione”, pertanto, qualora riceva fondi di entità inferiore a quanto necessario per versare l’intero acconto o l’intero saldo, si limiterà a versare in via proporzionale quanto effettivamente ricevuto dalla “Fondazione CR”, senza che il “Partner” possa eccepire o pretendere alcunché, né dall’ “Amministrazione” né dalla “Fondazione CR”.

2.6 Il “Partner” è consapevole che la decadenza e la revoca , totale o parziale, del contributo al “Progetto 2019” è disciplinata dall’Articolo 9 del “Regolamento” e che, pertanto, l’attuazione delle Attività di cui all’Allegato 1 dovrà essere effettuata nel rispetto dei termini, dei valori e delle altre disposizioni ivi previste, e ciò anche nell’interesse dei “Partners”.

2.7 L’ “Amministrazione” , pertanto, si riserva di interrompere in qualsiasi momento l’ erogazione degli acconti o del saldo del contributo, nonché di richiedere la restituzione, in tutto od in parte, delle somme eventualmente versate al “Partner , in caso di : a) accertato uso dei fondi non corretto oppure difforme dalle finalità previste nel “Progetto 2019”; b) sostanziale difformità o mancata realizzazione delle attività previste nell’Allegato 1; c) mancato rispetto di eventuali prescrizioni impartite dalla “Fondazione CR”.

### **3 – Impegni**

3.1 Il “Partner” si impegna a conservare tutta la documentazione fiscale , giuridica e tecnica relativa alle Attività previste nell’Allegato 1 ed esonera l’ “Amministrazione” e la “Fondazione CRC” da qualsivoglia responsabilità giuridica nel caso di controversie tra i “Partners” che, per qualsiasi motivo, siano derivanti dal “Progetto 2019”, ivi compreso la ripartizione del contributo tra gli stessi.

3.2 Ai sensi e nel rispetto del “Regolamento”, il “Partner” si impegna dare adeguata visibilità all’intervento finanziario della “Fondazione CR” al “Progetto 2019” , attraverso la citazione del

sostegno ottenuto e l'applicazione del Logo della stessa "Fondazione CR" sui materiali di comunicazione relativi alle Attività di cui all'Allegato 1.

#### **4- Referenti**

4.1 I referenti delle Parti per l'esecuzione della presente Convenzioni sono :

a) quanto all'Amministrazione : Dr. Ing. Norberto Carboni, Dirigente Responsabile del Settore Economia del Comune di Carpi e D.ssa Norma Maria Patelli – Funzionario Coordinatore presso il Settore Economia del Comune di Carpi.

b) quanto al "Partner" il direttore: Sig. Liviano Ruoli

4.2 Le Parti si impegnano affinché i propri referenti collaborino attivamente sia tra di loro che nei confronti dei referenti dei "Partners", assicurando la loro costante presenza agli incontri richiesti , anche solo da uno di essi, per consentire la migliore realizzazione del "Progetto 2019".

#### **Art. 5 – Efficacia - Controversie - Ritenuta**

5.1 La presente Convenzione si intende efficace fin dalla sua sottoscrizione ed avrà validità fino alla completa estinzione di ogni rapporto tra l' "Amministrazione" e la "Fondazione CR" derivante dal "Progetto 2019".

5.2 Ogni controversia tra le Parti sarà devoluta alla competenza del Foro di Modena.

5.3 Il contributo di cui al punto 1.1 :

( X ) è soggetto a ritenuta fiscale del 4% (quattro per cento) ai sensi dell'Articolo 28, Comma 2 del DPR 600/1973;

( ) non è soggetto ad alcuna ritenuta fiscale.

Letto, firmato e sottoscritto in Modena li \_\_\_\_\_.

Per l'"Amministrazione"

Diego dr. Ing. Norberto Carboni

\_\_\_\_\_

Per il "Partner"

Sergio Duretti

firmato digitalmente

**ALLEGATO 1** Attività del "Partner" da realizzare e relativo cronoprogramma

**ALLEGATO 2** Modulo "Rapporto sulle Attività realizzate e costi sostenuti

Comune di Carpi - Protocollo n. 29317/2019 del 17/05/2019

Si attesta, ai sensi dell'art. 23 del Decreto Legislativo 7 marzo 2005, n. 82, che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue componenti al documento informatico originale depositato agli atti presso il Comune di Carpi.

ALLEGATO 1 alla Convenzione tra Comune di Carpi e Consorzio Expo Modena  
Progetto CARPI FASHION SYSTEM 2019

Ambito: internazionalizzazione

Area: fiere internazionali, locali e progetto Export USA- POPUP Fashion Store - New York

### **Attività e Cronoprogramma**

La convenzione, di cui il presente allegato costituisce parte integrante e sostanziale, ha per oggetto l'erogazione, da parte del Comune di Carpi a EXPOMODENA, del contributo per la realizzazione di attività e iniziative di promozione per l'internazionalizzazione del comparto moda nell'ambito del progetto Carpi Fashion System, nello specifico il supporto alla partecipazione alle fiere nazionali e internazionali per l'importo di € 130.000,00 per l'anno 2019 secondo quanto di seguito previsto.

Le iniziative di seguito descritte si concretizzeranno, nell'erogazione di fondi in favore di imprese del settore tessile e abbigliamento intenzionate ad operare con i mercati internazionali. Per la parte assegnata ad Expomodena le iniziative riguarderanno principalmente lo stimolo e il supporto alla partecipazione a fiere in Italia e all'estero allo scopo di fornire a ciascuna impresa una reale implementazione e un incremento della propria attività sui mercati, mantenendo sempre una logica di filiera produttiva integrata, che opera congiuntamente anche sul campo internazionale.

Sarà pertanto previsto un parziale rimborso spese per l'affitto e l'allestimento degli stand espositivi, la predisposizione di materiale promozionale, traduzioni ed interpretariato concernenti le imprese del settore tessile – abbigliamento partecipanti a manifestazioni fieristiche nazionali e internazionali, sia per il tramite di Expo Modena che in forma autonoma ( in quest'ultimo caso con necessità per l'impresa di figurare nell'elenco espositori della manifestazione) nonché per servizi di consulenza ed assistenza utili alla loro promozione, penetrazione ed internazionalizzazione sui mercati esteri.

Nell'ambito delle spese eleggibili dal Progetto Carpi Fashion System 2019 è, altresì, compreso quanto sostenuto da Expo Modena per la direzione, coordinamento, segreteria organizzativa, gestione amministrativa e giuridica necessarie alla realizzazione della parte ad esso assegnata.

Si elencano le seguenti iniziative già programmate:

#### **Manifestazioni fieristiche**

In relazione alla partecipazione delle imprese a manifestazioni fieristiche sia in Italia che all'estero, si manterrà l'iniziativa del parziale rimborso delle spese di partecipazione delle aziende del distretto del tessile abbigliamento, allo scopo di stimolare la partecipazione stessa, favorendo così la ricerca di nuovi mercati e la promozione delle creatività, del design e degli standard tecnici dei prodotti "Made in Italy" e le opportunità di business con operatori esteri specializzati.

Le manifestazioni fieristiche che il progetto supporterà nel corso del 2019 sono le seguenti:

1. Fiera CPM- Mosca
2. Fiera Modamont – Premièr Vision Parigi
3. Fiera Milano Unica- -Milano
4. Fiera Coterie- New York
5. Fiera White Show –Milano
6. Fiera Origin Passion and Beliefs –Vicenza
7. Fiera Who's Next –Parigi
8. Fiera Munich Fabric Start- Monaco di Baviera
9. Fiera Moda Italia- Tokio
10. Fiera Pitti Uomo –Firenze
11. Fiera Momad – Madrid
12. Fiera Premium- Berlino

### 13. Fiera Collezione Filati- Carpi

Le imprese del distretto che parteciperanno alle fiere citate usufruiranno di un abbattimento dei costi di partecipazione tramite un supporto finanziario, sulla base della distanza geografica della manifestazione fieristica e dei costi medi di partecipazione già quantificati in corso di pianificazione del budget.

#### **Progetto Export USA - POP UP Fashion store –New York**

L'obiettivo di POPUP Fashion Store è di offrire alle aziende di moda e accessori un canale di vendita B2C preferenziale verso il pubblico americano permettendo di vendere immediatamente le collezioni passate e creare una base di clienti per vendere quelle future. Infatti, il POPUP Fashion Store diventa anche uno strumento di vendita B2B grazie ad incontri diretti con agenti e show room di New York, che permettono all'azienda di insediarsi e crescere raggiungendo obiettivi di lungo termine.

Il progetto prevede il contributo parziale da parte del progetto Carpi Fashion system a 7-10 imprese del distretto per l'apertura di un temporary store (x due stagioni) a New York gestito da un partner con sede negli USA per : ricerca e selezione locale, raccolta contenuti per stampa e online media; importazione della collezione e allestimento, promozione verso stampa e online media, invito agenzie e showroom a evento lancio, organizzazione spazi interni e arredamento, apertura e gestione del temporary store, presentazione dei marchi locali a partner commerciali, Follow up post-chiusura con agenti e showroom.

#### **CRONOPROGRAMMA 2019**

Azione	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	set	ott	nov	dic
Fiera CPM -Mosca											
Fiera Modamont- Première Vision											
Fiere Milano Unica,											
Fiera Coterie New York											
Fiera Origin Passion Beliefs –Vicenza											
Fiera Pitti Uomo											
Fiera Who's next –Parigi											
Fiera White Show Milano											
Fiera PREMIUM –Berlino											
Fiera Pitti uomo - Firenze											
Fiera Moda Italia- Tokio											
Fiera Munich Fabric Start- Monaco											
Fiera Idea Filati – Carpi											
Export USA- POPUP Fashion Store - New York											

Le attività descritte verranno realizzate in collaborazione con le associazioni imprenditoriali coinvolte sul progetto Carpi Fashion System ovvero: CNA-Modena, LAPAM-Modena, e CONFINDUSTRIA-Emilia secondo quanto deciso dal Tavolo Tecnico Carpi Fashion System.

Per quanto riguarda le tempistiche di attuazione delle attività sopraindicate, che EXPO MODENA dovrà realizzare nel 2019 , si fa riferimento al crono programma sopra descritto quale parte integrante e sostanziale.